

日光明峰高校の地域交流活動

12月13日(木)、日光明峰高校で生徒と地域の方々が一緒に、正月料理作りに挑戦しました。

市の「ひかりの郷にっこう出前講座」を活用し、料理を学びながら、生徒と地域の交流を図るために開催。当日は生徒と近隣自治会の方など50名以上が参加し、学校生活や地域の話などを話しながら「紅白なます」「水ようかん」「伊達巻」の調理を行いました。

参加した生徒は「難しかったが、地域の方と協力して楽しくできた」「アイスホッケーや昔の日光の話で盛り上がった」「地域の行事にも参加したい」「次は「しもつかれ」に挑戦したい」などと話してくれました。

また、講師の一人として参加した市農村生活研究グループ協議会の福田さんは「生徒や地域の方々と楽しい時間を共有でき、手作りの良さを伝えることができました。生徒たちの手際もとても良かったです」と笑顔で話していました。



初めて作る正月料理に苦戦しましたが、どのグループもおおいしくできました！



完成した正月料理

地域おこし 協力隊通信



第32回 栗山地域

具体的には、飲食店のメニューやお土産物屋さんの説明書きの英語化(写真・参照など、小さなことからですが、コツコツと進めています。そして来年度からは、**「Kuriyama Go Travel」**という旅行会社を本格的

うとしていきます。協力隊としての活動期間も今年度まで。あつという間にここまで来てしまったという感じですね。残りわずかな期間ですが、協力隊としての活動を締めくくる意味でも、栗山地域内の飲食店や商店会などの多言語化を進めて、一人でも多くの外国人観光客に栗山を楽しんでもらえるような環境を作っています。



今月のリポーター: 正野吾一隊員 (栗山地域おこし協力隊)

こんにちは！栗山地域おこし協力隊の足野です。早いもので栗山地域に移住してから4年がた

に運営し、栗山や日光を盛り上げていきたいと思っています。ツアールの開催や翻訳業務など幅広く活動していきますので、これからもよろしくお願ひします。専用ホームページ (https://kuri-go.com) もありますので、ぜひご覧ください。

Shop List ~introduction of recommended items~

Eating Establishments	
Heiko Yuba ☎ 0288-98-0030 [Yuba Specialty Shop] Sashimono Yuba, Yuba Congee/miso-glazed Yuba, Yuba Udon/wheat noodles with Yuba, Tachi-mochi/cake made with laguncle horse chestnut Hours: 11:00~14:00 / Regular day off: Wednesday	Yakiniku Yamamichi ☎ 0288-98-0055 [Yakiniku Restaurant] Deer cut steak set meal 1300 yen, Chirashi noodles 600 yen, Shikanshi(baked raw venison) 800 yen, Hours: 11:00~14:00, 18:00~22:00 / Regular day off: Wednesday
Nakaya ☎ 0288-98-0205 [Hand-Made Soba Restaurant] Sunnari sobanabe with edible wild plants 850 yen, Kinoshirushi sobanabe with tofu and vegetables 800 yen, Pork cutlet bowl 830 yen @ 90-91 available Hours: 11:00~14:00 / Regular day off: Its off days are not fixed	Kiyonosue ☎ 0288-98-0560 [Japanese Restaurant] Yudofu (steamed raw chicken) 800 yen, Wagyu-mushi (seasoned suki) with edible wild plants and matsushiro 1,000 yen, Set menu Hours: 11:00~14:00 / Regular day off: Its off days are not fixed
Aisuya Tofu Store ☎ 0288-98-0443 [Manufacturer and Seller of Tofu] Cold tofu 450 yen Home-made smoked tofu with cheese (It's recommended for suvimon) Yudofu (set tofu) is served only in the winter. Hours: 10:00~16:00 / Regular day off: Its off days are not fixed	Heike Soba Shoyu ☎ 0288-98-0434 [Hand-Made Soba Restaurant] Heike soba (hot soba with edible wild plants and multiple mushrooms) Fuzuki (cold sobanabe) sobanabe with edible wild plants and grated radish Hours: 11:30~15:00 / Regular day off: Its off days are not fixed
Yamaga ☎ 0288-98-0727 [Japanese Restaurant] Kinoshirushi with matsushiro, Kinoko sobanabe with matsushiro, Deep fried river fish, salamander and chicken Hours: 11:00~17:00 / Regular day off: Its off days are not fixed	Yamaohimaya ☎ 0288-98-0431 [Hand-Made Soba Restaurant] Shikanshi(baked raw venison), grilled river fish, edible wild plants, pork cutlet egg bowl and other delicious food Hours: 10:30~19:00 / Regular day off: Its off days are not fixed
Café Higashi ☎ 0288-98-0422 [Cafe] Hand-made bread and today's cake of the day. Rolls with sweet daisies. Hours: 11:30~ / Regular day off: Its off days are not fixed	Café Minam ☎ 0288-98-0932 [Cafe] How about a cup of coffee made with pure water from the Tunabigawa River? The traditional Napoli and Gatsup-based spaghetti 600 yen. Hours: 9:00~14:00, 19:00~24:00 / Regular day off: Its off days are not fixed
Fuacrida ☎ 0288-98-0455 [Pub] You get the feeling that you're staying at a family member's home. Let's have fun singing karaoke with friends and family! Hours: 19:00~24:00 / Regular day off: Its off days are not fixed	Midori ☎ 0288-98-0054 [Pub/Restaurant] Japanese-Chinese noodles 600 yen, Ten-men(steamed sweet and vegetable noodles) 700 yen, Yakisoban(dried noodles) 600 yen Hours: 10:30~14:00, 19:00~24:00 / Regular day off: Its off days are not fixed

写真1: 英語版の飲食店メニュー

※今月のハイチーズはお休みします